



CONCEJO MUNICIPAL DE SOUTH BEND

ORDEN DEL DÍA

Lunes 14 de octubre del 2024
7:00 P.M.

La reunión del Concejo Municipal de South Bend estará abierta al público en la Sala del Concejo, en el cuarto piso del Edificio del Condado y la Ciudad, 227 W. Jefferson Blvd., South Bend, IN 46601, o disponible mediante una reunión virtual a través de la aplicación Microsoft Teams Meeting. El acceso público a la reunión se puede obtener mediante este enlace de Microsoft Teams:

<https://tinyurl.com/SBCC101424>

1. **INVOCACIÓN**

PASTOR STEVEN LOVE | REDEMPTION CITY CHURCH

2. **JURAMENTO A LA BANDERA**

3. **LISTA DE ASISTENCIA**

4. **INFORME DEL SUBCOMITÉ SOBRE LAS ACTAS**

23 de SEPTIEMBRE del 2024

5. **ASUNTOS ESPECIALES**

6. **INFORMES DE LAS OFICINAS MUNICIPALES**

7. **COMITÉ DEL PLENO**
PROYECTO DE LEY N.º

HORA: _____

38-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA PETICIÓN DE LA JUNTA ASESORA DE APELACIONES DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 623 OLIVE STREET, DISTRITO CONCEJAL N.º 6 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
(SUSTITUTO)

- [42-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *829 SOUTH 27TH STREET*, DISTRITO CONCEJAL N.º 3 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- [52-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA PETICIÓN DE LA JUNTA ASESORA DE APELACIONES DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *812 LASALLE AVENUE*, DISTRITO CONCEJAL N.º 4 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- [54-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, REAFIRMANDO LA ORDENANZA N.º 10891-22 Y FIJANDO LA REMUNERACIÓN ANUAL Y LOS BENEFICIOS MONETARIOS ADICIONALES DE LOS MIEMBROS JURAMENTADOS DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [55-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS *TEAMSTER* PARA LOS AÑOS CALENDARIO 2025, 2026, 2027 Y 2028 (SUSTITUTO)
- [56-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ESTABLECIENDO EL SALARIO ANUAL DEL ALCALDE PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [57-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ESTABLECIENDO EL SALARIO ANUAL DE LOS MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [58-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ESTABLECIENDO EL SALARIO ANUAL DEL SECRETARIO MUNICIPAL DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [59-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS SUBORDINADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN NOMBRADOS POR EL

SECRETARIO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA,
PARA EL AÑO CALENDARIO 2025

[60-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS NOMBRADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA EL AÑO CALENDARIO 2025 **(TERCER SUSTITUTO)**

8. **PROYECTOS DE LEY EN TERCERA LECTURA** **HORA:** _____
PROYECTO DE LEY N.º

[38-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA PETICIÓN DE LA JUNTA ASESORA DE APELACIONES DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *623 OLIVE STREET*, DISTRITO CONCEJAL N.º 6 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA **(SUSTITUTO)**

[42-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *829 SOUTH 27TH STREET*, DISTRITO CONCEJAL N.º 3 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

[50-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, IMPONIENDO IMPUESTOS Y FIJANDO LA TASA DE IMPOSICIÓN CON EL FIN DE GENERAR INGRESOS PARA CUBRIR LOS GASTOS NECESARIOS DE LA CIUDAD CIVIL DE SOUTH BEND PARA EL AÑO FISCAL QUE TERMINA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2025, Y APROPIANDO FONDOS PARA CUBRIR LOS GASTOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA EL AÑO FISCAL QUE COMIENZA EL 1 DE ENERO DE 2025 Y TERMINA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2025, INCLUYENDO TODAS LAS RECLAMACIONES Y OBLIGACIONES PENDIENTES, Y FIJANDO LA FECHA EN QUE LA MISMA ENTRARÁ EN VIGOR **(SUSTITUTO) (SOLO TERCERA LECTURA)**

[51-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROPIANDO, ADOPTANDO Y APROBANDO EL PRESUPUESTO 2025 DE LA CORPORACIÓN DE TRANSPORTE PÚBLICO DE SOUTH BEND Y ESTABLECIENDO EL IMPUESTO Y LA TASA DE IMPOSICIÓN PARA GENERAR INGRESOS PARA FINANCIAR DICHA CORPORACIÓN PARA EL AÑO FISCAL QUE TERMINA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 **(SUSTITUTO) (SOLO TERCERA LECTURA)**

- [52-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA PETICIÓN DE LA JUNTA ASESORA DE APELACIONES DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *812 LASALLE AVENUE*, DISTRITO CONCEJAL N.º 4 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- [54-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, REAFIRMANDO LA ORDENANZA N.º 10891-22 Y FIJANDO LA REMUNERACIÓN ANUAL Y LOS BENEFICIOS MONETARIOS ADICIONALES DE LOS MIEMBROS JURAMENTADOS DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [55-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS TEAMSTER PARA LOS AÑOS CALENDARIO 2025, 2026, 2027 Y 2028 (SUSTITUTO)
- [56-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ESTABLECIENDO EL SALARIO ANUAL DEL ALCALDE PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [57-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ESTABLECIENDO EL SALARIO ANUAL DE LOS MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [58-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ESTABLECIENDO EL SALARIO ANUAL DEL SECRETARIO MUNICIPAL DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [59-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS SUBORDINADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN NOMBRADOS POR EL SECRETARIO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA EL AÑO CALENDARIO 2025
- [60-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS NOMBRADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA EL AÑO CALENDARIO 2025 (TERCER SUSTITUTO)

9. **RESOLUCIONES**
PROYECTO DE LEY N.º

[24-31](#) UNA RESOLUCIÓN QUE CONFIRMA LA ADOPCIÓN DE UNA RESOLUCIÓN DECLARATORIA QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *619 SHERMAN AVENUE, SOUTH BEND, INDIANA 46616 Y 620 SHERMAN AVENUE, SOUTH BEND, INDIANA 46616 Y 1021 ½-1023 ½ LINCOLN WAY WEST, SOUTH BEND, INDIANA 46616* COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE OCHO (8) AÑOS PARA *PROPERTY BROS LLC*

[24-32](#) UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *321 W. WAYNE STREET, SOUTH BEND, INDIANA 46601* COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE DIEZ (10) AÑOS PARA *HISTORIC HEARTHSTONE LLC*

[24-33](#) UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *123 NORTH DR. MARTIN LUTHER KING JR. BOULEVARD, SOUTH BEND, INDIANA 46601* COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE NUEVE (9) AÑOS PARA *AFP 111 CORPORATION*

10. **PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA**
PROYECTO DE LEY N.º

[61-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, FIJANDO LA REMUNERACIÓN ANUAL Y LOS BENEFICIOS MONETARIOS ADICIONALES DE LOS MIEMBROS JURAMENTADOS DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025

[62-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA ABANDONAR EL PRIMER CALLEJÓN ORIENTE-OESTE AL SUR DE *NAPIER STREET ENTRE CHESTNUT STREET* Y QUE TERMINA EN LAS PARCELAS 018-3076-3055 Y 018-3076-3053; Y EL PRIMER CALLEJÓN NORTE-SUR AL ESTE DE *CHESTNUT STREET* ENTRE LAS PARCELAS 018-3076-305301 Y 018-3076-

3052 Y QUE TERMINA EN EL DERECHO DE VÍA DEL FERROCARRIL
NORFOLK-SOUTHERN

11. ASUNTOS PENDIENTES
12. NUEVOS ASUNTOS
13. PRIVILEGIO DE LA PALABRA
14. LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN

HORA: _____

Aviso para personas con discapacidad auditiva o visual:

Se encuentran disponibles ayudas auxiliares u otros servicios a solicitud, sin costo alguno.
Por favor, haga su solicitud con la mayor anticipación posible cuando sea factible.

Con el fin de brindar un mayor acceso al público y promover una mayor transparencia, la agenda del Concejo Municipal de South Bend ha sido traducida al español. Todas las agendas están disponibles en línea en el sitio web del Concejo y también en formato impreso en la Oficina del Secretario Municipal, 4.º piso del Edificio County-City. Se han hecho esfuerzos razonables para proporcionar una traducción precisa del texto de la agenda; sin embargo, la versión oficial es en Inglés. Cualquier discrepancia que pueda surgir en la traducción no tiene carácter vinculante. Dichas traducciones no crean ningún derecho o beneficio, sustantivo o procesal, exigible legalmente o en equidad por ninguna parte contra el Concejo Municipal o la Ciudad de South Bend, Indiana.